



De små er de største

-Se til at dere ikke forakter en av disse små, sa Herren Jesus om barna. Og minnet oss om at deres engler i himmelen ser alltid min himmelske Faders åsyn. Og ved en annen anledning sa Han at Guds rike høre slike til.

Bildet er fra et av de siste møtene jeg deltok i under besøket blant våre venner i India før jul i fjor. Midt inne i et smau, på en gårds plass i byen Lingamparthi, hadde Hjerte Til Hjerte-vennene rigget til med lys og tepper og høyttaler. Og invitert til møte.

Mange hadde samla seg for å høre Evangeliet. Den lille jenta var en av dem. Deltok aktivt i sangen. Klappet begeistret av glede, lyttet og lærte. Om Jesus. Mellommannen mellom Den eine, sanne Gud og oss mennesker. Han som vil at ALLE mennesker skal bli

frelst og komme til sannhets erkjennelse. Han har innvidd oss en ny og levende vei heim til Gud. Dette gledes budet får vi være med å bringe ut.

På de neste sidene kan du lese årsmeldinga for i fjor. Regnskap er revidert og godkjent av revisor (BDO) og i Brønnøysundregisterene. Og som vanlig sendt Innsamlingskontrollen, der Hjerte Til Hjerte er godkjent medlem.

Trygghet for ditt bidrag altså. For hver gavekrone er ei hellig krone. Takk for at du står med oss, i forbønn og med gave. Ta gjerne kontakt om du vil du vite mer.



KVITTERINGSLISTE pr. 28. januar 2017



Fra og med 16. desember i fjor, er det kommet inn følgende gaver:

O. og A. L. 500, L. og O. H. 700, B. D. og A. M. 1750, E. D. 500, R. og E. B. 1000, T. B. Aa. 400, R. og W. M. 500, T. A. Aa. 500, U. V. M. 600, T. og F. T. 2000, H. B. 100, R. og A. V. 300, H. og K. I. A. 500, K. E. B. 500, Strai Kjøkken AS 5000, S. A. 700, Bj. L. 4000, Bj. G. 1000, J. Sv. J. 275, T. Fr. G. 100, H. K. R. 200, HTH-venner 1 800,

I samme tidsrom har vi sendt 25 540 kroner til virksomheten i India.

Midlene går i sin heilhet til våre medarbeidere der. Til 15 evangelister og til det offensive evangeliske og sosiale arbeid de driver: Forkynnelse, menighets-plantning og søndagsskole-arbeid. Hjelp, til skolegang og medisiner, til fattige voksne og barn, til enker, til funksjonshemma og til Aids-ramma.

Hver krone som DU gir som din gave til virksomheten, kommer heil og heilt fram.

 Hjerte Til Hjerte®

Foretaket, som er et ideelt, ulønnet, dugnadsbasert venneforetak, driver evangelisk informasjonsarbeid og samler inn og videreformidler gaver til sosialt og evangelisk arbeid, fortrinnsvis i India.

Adresse: Lofthus 6, 4790 Lillesand. Kontonummer (Bank/giro): 2850 13 10389

Daglig leder: Tor Marius Gauslaa.

Telefon: 37 27 00 94. **Mobil:** 90 65 64 27.

Org.nr. 974 341 557. **E-post:** post@evangeliet.no

Heimesider: <http://www.hjertetilhjerte.no>

Revisjon: BDO AS, Org nr 993 606 650



- Trygghet for ditt bidrag

Vi formidler evangeliet – og din hjertegave – til indiske evangelister – heil og heilt fram

Hjerte Til Hjerte®

Årsmelding 2016

Nok en gang innleder jeg årsmeldinga med de gode minnene fra høstens besøk hos indiske Hjerte Til Hjerte-medarbeidere og venner. Beskrivelsen er sendt ut til givere og venner. Og ble også presentert i lokalavisa «Lillesands-Posten» og «på nettet», som det heter. Sånn reisemessig, er turen er både lang og strabasios. Men oppholdet blant våre venner er nyttig og oppmuntrende.

Nyttig: For å se åssen ting fungerer. På godt og vondt. At hjelpa vår kommer fram til den og til de den er øremerka for. Og at den blir brukt i henhold til forutsetning.

Oppmuntrende: Fordi jeg ser åssen våre indiske venner fungerer. I Troens rikdom. Ser at det evangeliske og sosiale arbeid fungerer. Møter trofaste arbeidere, kvinner og menn, som i gjerning og sannhet er «sendebud i Kristi sted» midt i folkehavet.

Mange blir funnet og vunnet for Herren gjennom «Heart To Heart»- arbeidet i India. Får hjelp og oppmuntring i hverdagen, til kropp og til sjel. Det er et privilegium for oss å få være med å bringe «mykje lys og mykje varme» inn hjerter og liv. Til liten og stor. I den herskende religiøse forestilling, finnes det millioner av avguder. Og livet, tror man, også det evige, er i stor grad avhengig av menneskets egne gjerninger, den religiøse iver – og de mer eller mindre lunefulle avguder.

Og så kommer vi med det enkle budskapet om den eine, sanne Gud. Om åssen Han, i Messias Jesus, har vist oss sitt «ansikt». Åssen han har forlikt verden med seg sjøl. Åssen Han bryr seg. At han fryder seg over å ha nærkontakt med oss. Her i tida. Og i evigheten. Og det forhold at Han ikke gjøre forskjell på folk. Ingen kaste. Ikke mann. Ikke kvinne. Ikke rik. Ikke fattig. Alle inkludert. Med barn og sønnekår hos Skaperen. Det Hellige Presteskap. Et revolusjonerende budskap midt i mørket. Fra Guds hjerte. Til ditt og mitt hjerte. Og til vår nestes hjerte. Også i India.

Nå, som før: **Dét er altså hovedmålet for hva «Hjerte Til Hjerte» vil og gjør.** Og som en naturlig del av dette arbeidet, søker vi altså å prioritere:

- Hjelp til fattige evangelister, pastorer og forkynnere, kvinner og menn. Slik at de kan bruke tid og krefter i evangeliets tjeneste.
- Hjelp i det arbeid de driver, til møter, stevner – og for ikke å glemme, til bespisning! For at godt måltid mat hører alltid til, etter at hjertet er metta av nådens ord.
- Hjelp til funksjonshemma, til foreldreause barn, til sjuke og undertrykte, eksempelvis også til HIV-smitta og deres familier.
- Hjelp til skole og utdanning, til pårørende ved ulykke og død.
- Og hjelp til praktiske oppgaver. Eksempelvis et hus og en heim som har fått skade ved flom eller brann..Eller - slik vi har gledet oss spesielt over i året som nå ligger bak:
- Hjelp til «vannverk» i fattig landsby – slik at de nå slipper å hente og å bære vann fra kilden oppi åsen. Nå kan de tappe det fra tanken med mange kraner som står like ved den vesle kirka der (bidet under). Vannet pumpes opp fra dypet der nede. Det er tilgjengelig for alle. Og er et resultat av gave fra Hjerte til Hjerte-venner i Norge ble«stille» nettopp for dette! Og så må det være tillatt å antyde: Det er behov for liknende tiltak i andre landsbyer også! Men til det trengs det midler.

Når jeg nå ser både bakover, og framover, er det nettopp slike tiltak som prioriteres. Men alle er de avhengig av dette eine: At det kommer midler inn. Og skal det skje, er vi dypest sett avhengig av at «Herren bygger huset». Og: Som en del av dette, vil givergleden også være avhengig av hvilken tilbakemelding hver enkelt av oss får for den «skjerv» vi bidrar med. Og her ser jeg klart mitt eget ansvar – i dette å være flink nok til å bringe rett informasjon – til de rette tider. Gud gi at det blir tid og krefter nok til det!



Jeg har ingen «vyer» om noen storstilt utvidelse av vår del av Hjerte Til Hjerte-arbeidet i tida som måtte komme. Men håper å kunne holde innsamlings-aktiviteten sånn noenlunde på dagens nivå. Det sikrer forutsigbarhet for våre indiske venner. Og også rimelig oversikt og kontroll for meg i arbeidet.

I fjorårets årsmelding skrev jeg om åssen den synkende kroneverdien har slått ut i forhold til omregning av hjelp til indiske rupie. Heldigvis synes det som om kroneverdien har stabilisert seg. Slik at vi igjen har en viss forutsigbarhet i forhold til utgiftene.

Vi har i løpet av året redusert den «faste» staben av indiske forkynnere med to. Sender nå fast hjelp til 14 pastorer. Pluss andre etter behov. Jeg besøkte alle medarbeiderne og forsamlingene deres under høstens tur.

Og bildet til høyre ble tatt i kirka i Rajapudi, under avskjeden med dem. Med meg hadde jeg en stor bunke med kulepenner. Alle med Hjerte til Hjerte-logoen. 10 penner til hver av dem. En liten synlig takk og påminnelse om fellesskapet vårt.



HELLIGE KRONER

Nok en gang takker vi Herren for alle trofaste venner, båtlag og foretak, som har støtta arbeidet. Hver ei gavekrone behandles med takk og respekt - som den hellige gave den er. Ett hundre kroner fra noen. Store og større beløpa fra andre. Alle er det hellige midler helliget Herren!

I Vennebrevet som sendes ut, kvitteres det alltid for gavene som kommer inn. Herren vet alt. Men vil likevel nevne: Bingoklubben i Olav Trygvasonsvei i Kristiansand. Og kvinnene i Grimstad og Kristiansand som har gitt store gaver. Og jubilent-ekteparet i Birkenes som begunstiga oss med et stort beløp. Og Lillesand Baptistmenighet (Betel).

På forsommeren skiftet vi bankforbindelse til Lillesands Sparebank. Og endret dermed Gavekonto-nummer. Det har gått bra. Alle gavekroner er behørig ivaretatt og ført inn slik de skal. Takk til Lillesands Sparebank som gir oss glimrende service!

Det er sendt ut fire Vennebrev i 2016. Alle med kvitteringsliste – slik at hver giver kan se og vite at gaven er behørig registrert. Vennebrevene legges også ut på nettet.

Undertegnede er fortsatt forstander i Lillesand Baptistmenighet. Og deltar også i samarbeidende evangelisk arbeid i distriktet. Det skal ikke legges skjul på at den totale arbeidssituasjon ofte kan være krevende nok. Også sett i lys av alder, helse og familieansvar. Er derfor våken for forandringer som kan skje. Og som altså kan få følger for driften av dette vårt frie hjelpeforetak Hjerte Til Hjerte.

Men med sangeren sier jeg likevel: Hit inntil Herren har hjulpet så vel!

Hjerte Til Hjerte har og styrer 11 ulike nettsted. Deriblant hjertetilhjerte.no og evangeliet.no. Bruker «sosiale medier», herunder «Facebook», ganske flittig til å spre informasjon om virksomheten.

ØKONOMI

Totale inntekter i 2016 var på 294 935, en økning på nesten 80 000 kroner i forhold til året før. Til India-arbeidet sendte vi 222 354 kroner, vel 6000 mindre enn året før. Bokførte utgifter til porto, bank, rekvisita, Brønnøysundregisteret, revisjon og årsavgift til Innsamlingsaksjonen var på nesten 16 000 kroner, litt lavere enn året før. Utgifter til evangelisk informasjonsarbeid (web-sider) var økt fra 3000 til ca 4000 kroner. Egenkapitalen er økt fra 64 400 i fjor til 117 031. En økning på nesten 53 000.

MEDARBEIDERE

Styret i venneforetaket Hjerte Til Hjerte består av: Tor Marius Gauslaa, daglig leder. Hege Marie Gauslaa Harring, kasserer, Magne Bue, styremedlem. Org.nr. 974 341 557. Registrert i Enhetsregisteret, Frivillighetsregisteret og i Innsamlingskontrollen.

Adresse: Lofthus 6, 4790 Lillesand. www.hjertetilhjerte.no

E-post: post@evangeliet.no. Giro: 2850 13 10389 Lillesands Sparebank

Revisor: BDO Agder, Postboks 2574, 4678 Kristiansand. Org.nr. 993 606 650.

Daglig leder i India: Pastor S. George Bob, "Heart To Heart Welfare Association".

Takk igjen til alle dere som har husket på arbeidet, i forbønn, i positiv omtale og med gaver!

Nå som før, gjøres alt arbeid i Hjerte Til Hjerte her heime på dugnad. Alle utgifter til administrasjon, utstyr etc. dekkes (nå som før) av de gaver som Anne Lise og jeg bidrar med.

Derfor: Hver krone vi mottar fra deg som giver, formidles i sin heilhet til det gode formål.

Lillesand, 2.januar 2017



Med ønske om Herrens velsignelse
fra Anne Lise og Tor Marius

✠♥ **Hjerte Til Hjerte**®

Tor Marius Gauslaa



Trygghet for ditt bidrag